

**Cour  
Pénale  
Internationale**

**International  
Criminal  
Court**



Original: English

No.: ICC-01/05-01/13

Date: 10 July 2014

Date of public redacted version: 06 January 2017

**PRE-TRIAL CHAMBER II**

**Before: Judge Cuno Tarfusser, Single Judge**

**SITUATION IN THE CENTRAL AFRICAN REPUBLIC**

**IN THE CASE OF THE PROSECUTOR *v.* JEAN-PIERRE BEMBA GOMBO,  
AIMÉ KILOLO MUSAMBA, JEAN-JACQUES MANGENDA KABONGO, FIDÈLE  
BABALA WANDU *and* NARCISSE ARIDO**

Public redacted version of  
Decision requesting the cooperation of the Belgian authorities as regards Mr  
Kilolo's seized bank accounts

Decision to be notified, in accordance with regulation 31 of the Regulations of the Court, to:

**The Office of the Prosecutor**

**Counsel for Jean-Pierre Bemba Gombo**

**Counsel for Aimé Kilolo Musamba**

**Counsel for Jean-Jacques Mangenda Kabongo**

**Counsel for Fidèle Babala Wandu**

**Counsel for Narcisse Arido**

**Legal Representatives of Victims**

**Legal Representatives of Applicants**

**Unrepresented Victims**

**Unrepresented Applicants for  
Participation/Reparation**

**The Office of Public Counsel for  
Victims**

**The Office of Public Counsel for the Defence**

**States Representatives**  
Competent authorities of the  
Kingdom of Belgium

**Others**

## **REGISTRY**

---

**Registrar**

Herman von Hebel

**Detention Section**

**Victims and Witnesses Unit**

**Others**

**I, Judge Cuno Tarfusser**, having been designated as Single Judge of Pre-Trial Chamber II of the International Criminal Court;

**NOTING** the “Requête aux fins de levée du gel des avoirs de M. Aimé Kilolo Musamba” dated 24 April 2014<sup>1</sup> (“Mr Kilolo’s First Request”);

**NOTING** the “Decision on the ‘Rêquete aux fins de levée du gel des avoirs de M. Aimé Kilolo Musamba’” dated 20 May 2014<sup>2</sup>;

**NOTING** the “Rêquete en vue de notifier à l’Etat Belge la mainlevée du gel sur les avoirs de M. Aimé Kilolo Musamba” dated 10 June 2014 (“Mr Kilolo’s Second Request”)<sup>3</sup>;

**NOTING** the “Decision on the ‘Requête en vue de notifier à l’Etat Belge la mainlevée du gel sur les avoirs de M. Aimé Kilolo Musamba’” dated 12 June 2014<sup>4</sup>, requesting the competent authorities of the Kingdom of Belgium to submit clarifications on Mr Kilolo’s Second Request;

**NOTING** the “Transmission of the observations submitted by the Belgium authorities on the ‘Rêquete en vue de notifier à l’Etat Belge la mainlevée du gel sur les avoirs de M. Aimé Kilolo Musamba’” dated 7 July 2014<sup>5</sup> (“Observations of the Belgian Authorities”);

**NOTING** that, according to the Observations of the Belgian Authorities, the bank accounts held by [REDACTED] under Aimé Kilolo’s name [REDACTED] [REDACTED] are still under seizure;

---

<sup>1</sup> ICC-01/05-01/13-359-Conf-Exp.

<sup>2</sup> ICC-01/05-01/13-411-Conf-Exp.

<sup>3</sup> ICC-01/05-01/13-476-Conf-Exp.

<sup>4</sup> ICC-01/05-01/13-489-Conf-Exp.

<sup>5</sup> ICC-01/05-01/13-544-Conf-Exp and Annexes 1 and 2 thereto.

NOTING that the bank account [REDACTED]

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED];

CONSIDERING that, in order to decide on Mr Kilolo's First Request, it is necessary that the Single Judge be provided with specific and detailed information as to the movements occurred on the Account from the day of its seizure until the present day;

**FOR THESE REASONS, THE SINGLE JUDGE HEREBY**

REQUESTS the competent authorities of the Kingdom of Belgium to provide a detailed statement of account relating to [REDACTED] account [REDACTED] [REDACTED] in the name of Aimé Kilolo Musamba, showing all the movements occurred thereon from the day of its seizure until the present day;

ORDERS the Registry to promptly transmit this decision to the competent authorities of the Kingdom of Belgium.

Done in both English and French, the English version being authoritative.



**Judge Cuno Tarfusser**  
**Single Judge**

Dated this Thursday, 10 July 2014

The Hague, The Netherlands